

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 1 OTTOBRE 2012

(proposta dalla G.C. 31 luglio 2012)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MORETTI Gabriele
ALUNNO Guido Maria	DELL'UTRI Michele	MUZZARELLI Marco
AMBROGIO Paola	GENISIO Domenica	NOMIS Fosca
APPENDINO Chiara	GRECO LUCCHINA Paolo	ONOFRI Laura
BERTHIER Ferdinando	GRIMALDI Marco	PAOLINO Michele
BERTOLA Vittorio	LEVI Marta	PORCINO Giovanni
CARBONERO Roberto	LEVI-MONTALCINI Piera	RICCA Fabrizio
CARRETTA Domenico	LIARDO Enzo	SBRIGLIO Giuseppe
CASSIANI Luca	LO RUSSO Stefano	SCANDEREBECH Federica
CENTILLO Maria Lucia	MAGLIANO Silvio	TRONZANO Andrea
CERVETTI Barbara Ingrid	MANGONE Domenico	VENTURA Giovanni
COPPOLA Michele	MARRONE Maurizio	VIALE Silvio

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 38 presenti, nonché gli Assessori: BRACCIALARGHE Maurizio - CURTI Ilda - DEALESSANDRI Tommaso - LAVOLTA Enzo - LUBATTI Claudio - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - SPINOSA Mariacristina - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: D'AMICO Angelo - MUSY Alberto - TRICARICO Roberto.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO Dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ELETTRODOTTO A 132 KV "S.E. PIANEZZA C.P. LUCENTO" T.570. NUOVO SOSTEGNO PORTATERMINALI E REALIZZAZIONE RACCORDO INTERRATO ALLA CABINA PRIMARIA "LUCENTO". SERVITÙ DI ELETTRODOTTO IN FAVORE DELLA SOCIETÀ TERNA S.P.A. EURO 19.540,00. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Passoni.

Con atto sottoscritto in data 12 giugno 2009, rep. 14516 (in esecuzione della deliberazione consiliare del 23 marzo 2009 - mecc. 2009 00506/008), veniva stipulato un Protocollo d'Intesa tra la Città di Torino, la Regione Piemonte e la Società Terna S.p.A. finalizzato alla realizzazione di una serie di interventi di potenziamento e riassetto della rete ad alta ed altissima tensione della Città di Torino, al fine di incrementare la potenza trasportata, ridurre il rischio di disalimentazione delle cabine primarie, migliorare la qualità del servizio ed in generale l'efficienza della rete di trasmissione.

Tra gli aspetti qualificanti di tale programma rientravano il potenziamento e l'adeguamento dell'assetto della rete ad alta ed altissima tensione della Città di Torino.

Tra gli interventi programmati dalla società rientra l'attestamento della linea elettrica esistente "Pianezza-Stura" alla cabina primaria "Lucento". La necessità di realizzare questo nuovo collegamento, considerato che il medesimo interessa le aree di titolarità comunale infra descritte, aveva indotto la società Terna S.p.A. a presentare sin dal 30 settembre 2010 domanda al Ministero dello Sviluppo Economico ed al Ministero dell'Ambiente al fine di ottenere la dichiarazione di pubblica utilità, urgenza, indifferibilità ed inamovibilità dell'opera, unitamente all'apposizione del vincolo preordinato all'esproprio, ai sensi del combinato disposto dell'articolo 1, comma 26, della Legge 23 agosto 2004, n. 239 e del Testo Unico sulle acque e sugli impianti elettrici dell'11 dicembre 1933, n. 1775 (e successive modificazioni).

Detta autorizzazione è stata emanata con Decreto n. 239/EL-235/167/2012 del 23 maggio 2012, mediante il quale i sopraccitati Ministeri hanno approvato il progetto definitivo dell'opera autorizzandone la costruzione e l'esercizio ed hanno emanato l'apposita dichiarazione di pubblica utilità, urgenza, indifferibilità ed inamovibilità degli impianti; tale provvedimento ha costituito il presupposto per la successiva richiesta di costituzione di specifica servitù sulle aree di titolarità comunale interessate dalla realizzazione dell'elettrodotto, recentemente inoltrata dalla società Terna Rete Italia S.p.A. alla Città.

La realizzazione dell'opera in progetto permetterà di collegare la linea elettrica ad alta tensione esistente "Pianezza-Stura" alla cabina primaria "Lucento". In particolare, l'intervento interesserà il sottosuolo dell'area individuata a Catasto Terreni al Foglio 1065, particella 3 (destinata dal vigente P.R.G. a servizi pubblici lettera "v"), il sottosuolo dell'area verde lungo le vie Druento e Traves, nonché le particelle 10 e 36 sottostanti l'area parcheggio lungo via Traves (destinata dal vigente P.R.G. a servizi pubblici lettere "p" ed "a"). È altresì interessato il sottosuolo dell'area incolta adiacente la C.P. Lucento individuata al Catasto Terreni al Foglio 1064, particelle 50, 51 e 53, secondo il tracciato individuato in linea rossa nella planimetria catastale che si allega al presente provvedimento (allegato 1).

Ai sensi di quanto disposto dall'articolo 6 comma 4 del Protocollo d'Intesa siglato tra le Parti il 12 giugno 2009, rep. 14516, la società Terna S.p.A. sarà esonerata dal pagamento del

Canone di Occupazione del Suolo Pubblico (Cosap) e della Tassa di degrado del suolo e sottosuolo per tutta la durata dei cantieri.

L'opera prevede di attestare l'elettrodotto esistente "Pianezza-Stura" alla cabina primaria "Lucento" tramite la costruzione di un nuovo sostegno portaterminali (indicato sull'allegata planimetria con il n. 20) al fine di collegare elettricamente la tratta aerea a quella in cavo; prevede, altresì, la realizzazione di un raccordo interrato (tensione 132 kV) della lunghezza di circa metri 970, mediante la posa di tre cavi unipolari - più i relativi cavi di servizio - ad una profondità media di metri 1,50.

Il nuovo collegamento interrato inciderà sui terreni oggetto della servitù con una percorrenza di circa 845 metri, una corrispondente area di rispetto di circa mq. 3.395 (metri 2 per ciascuna parte dell'asse della linea) e con un'area di occupazione del sostegno portaterminali (compresa la fondazione) di circa mq. 81. La relativa fascia di asservimento del nuovo collegamento in cavo è rappresentata con campitura di colore grigio nella planimetria come sopra allegata (allegato 1). La campata aerea esistente, compresa tra il nuovo sostegno portaterminali n. 20 e l'esistente traliccio n. 19 (insistente sulle particelle 32, 2 e 3 del Foglio 1065), non comporterà ulteriori gravami di servitù rispetto a quelli attualmente in essere sui terreni interessati dalla percorrenza del tratto aereo (circa metri 165) e dalla corrispondente area di rispetto pari a circa 4950 mq. (metri 15 per ciascuna parte dell'asse della linea elettrica aerea). Occorre precisare, per quanto attiene la particella 32, che questa sarà interessata unicamente dall'area di rispetto della linea elettrica e non dalla posa del cavo. La relativa fascia di asservimento del tratto aereo è rappresentata con linea tratteggiata di colore nero nella planimetria come sopra allegata (allegato 1).

Detto collegamento costituisce una delle tappe fondamentali nell'attuazione del piano di intervento complessivo per il rinnovo e la razionalizzazione della rete elettrica della Città di Torino. Infatti, il suo completamento consentirà la dismissione della tratta compresa tra la cabina primaria "Lucento" e la stazione elettrica "Stura" ed, in particolare, la demolizione dei sostegni n. 21, n. 22 e n. 23 con conseguente riqualificazione dell'area verde interessata dai lavori; inoltre, sarà demolita, in toto, la linea a 132 kV "Martinetto-Lucento" T.922, consentendosi il raggiungimento di un'altra importante fase del processo di riqualificazione del Parco "Mario Carrara".

Va detto, peraltro, che l'area censita con la particella 3 del Foglio 1065, risulta già vincolata dalla linea elettrica ad alta tensione aerea ed interrata "Borgaro-Lucento" T.923 (rappresentata rispettivamente con linea tratteggiata e continua di colore verde nell'allegata planimetria, allegato 1). Del pari risultano già vincolati dall'attraversamento interrato della medesima linea elettrica ad alta tensione anche i terreni censiti con le particelle 10 e 36 del Foglio 1065 e con le particelle 50, 51 e 53 del Foglio 1064 (rappresentata con linea continua verde nella planimetria allegata, allegato 1). Va precisato infine, che anche la particella 47 del Foglio 1064 è vincolata dall'area di rispetto del tratto aereo. Per quanto attiene tale elettrodotto, non è stato reperito presso gli archivi comunali il relativo atto costitutivo di servitù, probabilmente non formalizzato in quanto trattasi

di condutture posate da AEM TE S.r.l. (in allora Gruppo Iride) nel 2006, quindi prima che le attività di trasmissione dell'energia elettrica sulla rete ad alta ed altissima tensione del territorio italiano fossero acquisite da Terna S.p.A. e quelle di distribuzione urbana fossero trasferite ad Iren. Con il presente provvedimento si intende, dunque, riconoscere l'esistenza delle condutture sopra indicate attualmente di proprietà della società Terna S.p.A., autorizzando la formalizzazione dell'atto ricognitivo della relativa servitù perpetua, aerea ed interrata senza corrispettivo in denaro. All'uopo, si demanda ai competenti uffici della società Terna Rete Italia S.p.A. (Società controllata da Terna S.p.A.) l'individuazione dell'esatta estensione dei cavi e delle conseguenti fasce di rispetto.

Resta inteso che la società Terna S.p.A. dovrà acquisire prima dell'avvio delle opere afferenti la linea T.570 i tracciati dei sottoservizi dagli altri Enti e dalle imprese erogatrici di altri pubblici servizi e forniture (quali a titolo esemplificativo, ma non esaustivo: energia elettrica, gas, teleriscaldamento, fibre ottiche, acqua potabile, fognatura bianca e nera); la medesima dovrà, inoltre, impegnarsi ad ottemperare alle eventuali prescrizioni tecniche relative alla posa dei cavi fornite da detti Enti e Società e manleverà la Città da qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone e cose o ad impianti, anche di terzi.

Le opere di cui trattasi dovranno essere realizzate dalla Richiedente secondo le modalità tecniche e le norme vigenti in materia sulla base del tracciato di cui sopra, studiato in armonia con quanto dettato dall'articolo 121 del Testo Unico dell'11 dicembre 1933, n. 1775, al fine di contemperare le esigenze di pubblica utilità delle opere con gli interessi sia pubblici che privati coinvolti, in modo tale da recare il minor pregiudizio possibile alle proprietà interessate. Per la particolare importanza dell'opera ed in ossequio a quanto disposto dal Decreto Ministeriale n. 239/EL-235/167/2012 del 23 maggio 2012, la medesima è stata dichiarata inamovibile, in deroga a quanto previsto dall'articolo 122, commi 4 e 5, del Regio Decreto 11 dicembre 1933, n. 1775.

Le aree sulle quali dovrà essere costituita la servitù sono pervenute in proprietà della Civica Amministrazione in forza di atti di vendita a rogito notaio Oreste Costa in data 26 gennaio 1913 ed in data 7 marzo 1913 (registrato a Torino in data 17 marzo 1913 al n. 5462).

A titolo di indennità per la costituzione della servitù la società Terna S.p.A. si è dichiarata disposta a versare, in sede di formalizzazione dell'atto (in ottemperanza a quanto previsto dall'articolo 5 comma 6 del più volte citato Protocollo d'Intesa rep. 14516), un corrispettivo pari ad Euro 19.540,00, importo ritenuto congruo dal competente Settore Valutazioni.

Alla luce di quanto precede si rende pertanto necessario procedere all'approvazione della costituzione della servitù di elettrodotto sulle porzioni di aree di proprietà comunale individuate nella planimetria di cui sopra (allegato 1), identificate al Catasto Terreni al Foglio 1065, particelle 32, 2, 3, 10 e 36 ed al Foglio 1064, particelle 50, 51 e 53, alle condizioni meglio descritte nel dispositivo della presente deliberazione, demandando a successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione dello schema d'atto costitutivo da sottoscrivere con la società Terna Rete Italia S.p.A. (società interamente controllata da Terna S.p.A.) costituita con atto per notaio Luca Troili di Roma, rep. n. 18372/8920 del 23 febbraio 2012, con sede in Roma, viale Egidio Galbani 70,

autorizzata ad agire in nome e per conto di Terna S.p.A. in forza di procura del 21 marzo 2012 rep. n. 18464/8964 a rogito del medesimo notaio.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 23 marzo 2009 (mecc. 2009 00506/008), esecutiva dal 6 aprile 2009;

Visto il Protocollo d'Intesa siglato tra la Città di Torino, la Regione Piemonte e la società Terna S.p.A. in data 12 giugno 2009, rep. 14516;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 14 marzo 2011 (mecc. 2011 00919/131), esecutiva dal 29 marzo 2011;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni indicate in narrativa che qui si richiamano per farne parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e delle decisioni assunte:

- 1) di approvare la costituzione della servitù di elettrodotto aerea ed interrata in favore della società Terna S.p.A, con sede in Roma, viale Egidio Galbani n. 70, codice fiscale, partita IVA n. 05779661007, sulle aree di titolarità comunale attualmente distinte al Catasto Terreni della Città di Torino al Foglio 1065, particelle 32, 2, 3, 10 e 36 ed al Foglio 1064, particelle 50, 51 e 53, al fine della realizzazione dell'elettrodotto a 132 kV "S.E. Pianezza / C.P. Lucento" T.570, secondo il tracciato rappresentato in colore rosso e verde nella planimetria allegata (all. 1 - n.     ). Le aree identificate al Catasto Terreni Foglio 1065, particelle 3 e 10 ed al Foglio 1064, particelle 51 e 53 sono destinate dal vigente P.R.G. a Servizi Pubblici lettera "v" - Spazi pubblici a parco, per il gioco e per lo sport; l'area identificata al Catasto Terreni al Foglio 1065, particella 36 è destinata dal vigente P.R.G. a Servizi Pubblici, lettera "a" - Attrezzature di interesse comune; infine, l'area identificata al Catasto Terreni al Foglio 1064, particella 50 è destinata a viabilità;
- 2) di approvare che a fronte della costituzione della suddetta servitù la società Terna S.p.A. versi alla Città, a titolo di indennità, la somma di Euro 19.540,00 fuori campo I.V.A.;

- 3) di demandare a successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione dello schema d'atto costitutivo della citata servitù che dovrà in seguito essere sottoscritto con la società Terna Rete Italia S.p.A. (Società interamente controllata da Terna S.p.A.) costituita con atto per notaio Luca Traili di Roma - Rep. n. 18372/8920 del 23 febbraio 2012, con sede in Roma, viale Egidio Galbani 70, capitale sociale Euro 120.000,00 - codice fiscale e partita IVA n. 11799181000, autorizzata ad agire in nome e per conto di Terna S.p.A. in forza di procura del 21 marzo 2012, Rep. n. 18464 - Racc. 8964 a rogito del medesimo notaio;
- 4) di dare atto che Terna S.p.A., fermo restando l'obbligo di acquisire prima dell'avvio delle opere - ove non fosse già stato fatto - i tracciati dei sottoservizi degli Enti e delle imprese erogatrici di altri pubblici servizi e forniture (quali a titolo esemplificativo ma non esaustivo: energia elettrica, gas, teleriscaldamento, fibre ottiche, acqua potabile, fognatura bianca e nera), dovrà impegnarsi ad ottemperare alle eventuali prescrizioni tecniche relative alla posa dei cavi fornite da detti Enti e Società e manleverà la Città da qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone e cose o ad impianti, anche di terzi. Dovrà, altresì, rimettere in pristino i manufatti che fossero eventualmente stati manomessi, rimossi o danneggiati in seguito ai lavori, ivi compresi pali dell'illuminazione, segnaletica, banchine e quant'altro fosse stato eventualmente presente sull'area o nel sottosuolo della stessa al momento dell'avvio delle opere. Avrà, infine, l'obbligo di procedere al pagamento dell'indennizzo conseguente all'abbattimento delle eventuali piante che fossero d'impedimento alla realizzazione dell'elettrodotto, in conformità a quanto previsto dal vigente Regolamento del Verde Pubblico e Privato della Città, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 6 marzo 2006 (mecc. 2005 10310/046) e s.m.i.;
- 5) di autorizzare, nelle more della formalizzazione dell'atto costitutivo della servitù, l'immissione anticipata nella detenzione delle aree occorrenti alla società Terna Rete Italia S.p.A. per l'installazione del cantiere dei lavori, consegna che dovrà essere fatta constare mediante sottoscrizione di apposito verbale, con ampia manleva per la Città da ogni responsabilità al riguardo. A tal fine, prima dell'inizio dei lavori, verrà redatto, in contraddittorio tra le Parti, il verbale di "Stato di Consistenza" delle aree, nel quale saranno individuate le zone di cantiere con il relativo accesso ai fondi;
- 6) di dare atto che le spese d'atto, fiscali e conseguenti saranno a totale carico della società Terna S.p.A.;
- 7) di riconoscere, stante la presenza dei cavi aerei ed interrati della linea elettrica a 132 kV "Borgaro-Lucento" quali individuati rispettivamente con linea tratteggiata e con linea continua di colore verde nell'allegata planimetria (allegato 1) realizzati da terzi ma di proprietà Terna S.p.A., la relativa servitù perpetua aerea ed interrata senza corrispettivo in denaro, in favore della stessa società Terna S.p.A, con sede in Roma, viale Egidio Galbani n. 70, codice fiscale, partita IVA n. 05779661007, sulle aree di titolarità comunale attualmente distinte al Catasto Terreni della Città di Torino al Foglio 1065, particelle 3, 10 e 36 ed al Foglio 1064 particelle 47, 50, 51 e 53;

- 8) di demandare a successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione dello schema d'atto ricognitivo della servitù di cui al punto precedente, che dovrà individuare estensione dei cavi esistenti e relative fasce di rispetto e che dovrà essere sottoscritto con la società Terna Rete Italia S.p.A. (Società interamente controllata da Terna S.p.A.), come sopra generalizzata, fermo restando che, anche in tal caso, le spese di atto, fiscali e conseguenti saranno a carico della Terna S.p.A.;
- 9) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE  
AL BILANCIO, AI TRIBUTI,  
AL PERSONALE ED AL PATRIMONIO  
F.to Passoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE  
DIREZIONE PATRIMONIO - DIRITTI REALI,  
VALORIZZAZIONI E VALUTAZIONI  
F.to Villari

IL DIRIGENTE  
SERVIZIO DIRITTI REALI  
F.to Cei

IL DIRIGENTE  
SETTORE VALUTAZIONI  
F.to Beltramino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL VICE DIRETTORE GENERALE  
FINANZA E TRIBUTI  
Il Dirigente Delegato  
F.to Tornoni

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Altamura Alessandro, Ambrogio Paola, Berthier Ferdinando, Coppola Michele, Liardo Enzo, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Mangone Domenico, Marrone Maurizio, Scanderebech Federica

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, Cervetti Barbara Ingrid, Greco Lucchina Paolo, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Alunno Guido Maria, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe, Ventura Giovanni, Viale Silvio.

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Altamura Alessandro, Ambrogio Paola, Berthier Ferdinando, Coppola Michele, Liardo Enzo, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Mangone Domenico, Marrone Maurizio, Scanderebech Federica



Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, Cervetti Barbara Ingrid, Greco Lucchina Paolo, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Alunno Guido Maria, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe, Ventura Giovanni, Viale Silvio.

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

E' allegato al presente provvedimento il seguente:  
allegato 1.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Penasso

IL PRESIDENTE

Ferraris

---